

Пока я размышлял, как выйти на того, кто всё это организовал, в кармане одного из полицейских зазвонил телефон. Я вытащил его телефон, понимая, что это может быть чем-то интересным, так как на службе полицейским запрещено носить с собой мобильные телефоны, вместо них они используют специальные рации. Однако это самый настоящий смартфон, к тому же, не абы какой, а последняя модель с изображением яблока на задней панели.

Я взглянул на экран и увидел имя звонящего – “Секретарь”. Дабы понять, что это за “Секретарь” такой, я нажал кнопку ответа.

- Это я. Вы захватили цель?

- ...Да, – коротко и быстро сказал я, пытаюсь не выдать себя.

- Тогда разберитесь с ним как обычно. Когда вышлете подтверждение, я переведу полагающуюся награду на ваши счета, – ответил собеседник и повесил рубку.

Запомнив номер телефона, я наклонился к его владельцу и стал хлопать ему по щекам, дабы привести в сознание.

- Эй, очнись!

- Мм... ааа... что за...

Я звонко ударил его по щеке еще раз так, что отголосок пролетел по всему причалу.

- Чт-что происходит?!

- Ещё не пришёл в себя? Повторить?

- А! – тут же воскликнул он, широко раскрыв глаза и поняв, что происходит.

- Давай сразу к делу. Кто такой “Секретарь”?

- Что? – удивленно ответил он. – Откуда ты знаешь?

- Он только что звонил тебе.

Я потряс смартфоном перед ним. Его выражение лица тут же изменилось, в глазах отчетливо читался страх.

- Кто этот "Секретарь"? Хотя нет, спрошу иначе. Чей он секретарь?

Такой вопрос будет корректнее. Мне не важно, кто это такой, мне важнее знать, чей он секретарь, кто же стоит во главе всей этой махинации.

- Я не скажу.

- Что?

- Х-хоть убей, н-не скажу.

- Правда?

ХРЯСЬ.

Прямо у него на глазах я одной рукой сжал его телефон и превратил в грудку обломков. Это будет ему предупреждением.

По его взгляду видно, что он еще больше напуган. Но он по-прежнему держит язык за зубами.

"Ладно."

Я выкинул обломки телефона в сторону и резко ударил по земле возле полицейского. Это всего лишь [Ближний бой VII] без усиления с помощью других навыков, но этого хватило, чтобы оставить небольшой кратер в бетонном основании причала.

- Что?!

- Скажи, твоя голова крепче бетона?

- С-стой! Не делай этого, прошу!

- Тогда говори. Чей это секретарь?

Однако он продолжал хранить молчание.

- Ладно, это твой выбор. Возможно, твой коллега будет сговорчивее, – сказал я, сжав кулак и замахнувшись в его сторону.

- Л-л-ладно! Стой! Я скажу! – вскрикнул он.

- Слушаю.

- Араи.

- Какой еще Араи?

- Араи Такахико из Национального парламента.

- Молодец.

“Член Национального парламента? Рыба оказалась крупнее, чем я думал.”

□

После этого я отправил полицейского в очередной нокдаун и зашел в интернет с телефона для поиска информации. Как и ожидалось от такой личности, в интернете о нем есть много всего интересного.

Араи Такахико. Официальный член Национального парламента, избранный представитель своей префектуры. Но более глубокий поиск выдал различные статьи и слухи о том, что он подозревается в разного рода грязных делах.

“Типичный политик.”

Сначала я сомневался довериться ли услышанной информации, но теперь собственными глазами убедился, что это идеальный кандидат.

И что же с этим делать? Сперва надо с ним встретиться, и для этого есть идеальный навык, но мне не хватит на него очков. Он стоит 200 очков, а со скидкой в 20% выйдет 160. После всего произошедшего у меня есть 149 очков, не хватает совсем чуть-чуть.

“Похоже, опять придется потревожить медведей...” – только я об этом подумал, как тут же услышал рев мотора.

Второй коп очнулся и успел добраться до своего автомобиля. Он мчался прямо на меня, решив больше не церемониться.

“Ладно, очки сами едут ко мне.”

Я сжал кулак и бросился ему на встречу. В самый последний момент я отпрыгиваю в сторону и использую приём “лариат” в сторону водительского места.

(Прим. переводчика: Лариат – это прием из реслинга, удар предплечьем в шею или грудь противника. Представьте, что у вас в руке диск и вы метаете его – вот примерно похожее движение делает рука при лариате.)

[Ближний бой VII]

[Повышение силы атаки (Уклонение) I]

[Контрвыпад]

Сочетающий в себе мощь трёх навыков удар разбивает лобовое стекло, проламывает переднюю стойку кузова и врывается в плечо водителя. Я чувствую, как раздробил кости в его плече.

Патрульная машина потеряла контроль и влетела в грузовик Канай Энтерпрайз. Лицо копа смачно впечаталось в открывшуюся подушку безопасности.

Вряд ли он мертв. Я специально слегка промахнулся. Но самое важное...

- Вы заработали 20 очков навыков.

Самое время приобрести навык.

-----Навыки-----

Очки навыков: 9/999

Приобретенные навыки: (8/10)

[Ближний бой V]

[Невидимость II]

[Контрвыпад]

[Повышение силы атаки (Уклонение) I]

[Уменьшение затраты очков] (80%)

[Удвоение очков навыков] (200%)

[Полный перевод]

[Свободное посещение]

-----

[Свободное посещение]

Это навык, который гарантирует встречу с нужным мне человеком независимо от того, сколько времени прошло. Хотя эффект закончится, как только встреча состоится.

(Прим. переводчика: Полагаю, с точки зрения игровой механики это что-то типа перка, позволяющего встретиться и поговорить с НПС, доступ к которому закрыт при обычных обстоятельствах.)

Я заполучил нужный навык, пора нанести визит господину Араи.

□

Вернувшись в Токио из префектуры Иватэ, я распрощался с Сихо. Её проблема была решена, и я решил, что не стоит вовлекать её в происходящее.

Я отправился напрямик в здание национального парламента. Там было полно охраны, несколько контрольно-пропускных пунктов, металлодетекторы и прочие меры защиты, но благодаря навыку [Свободное посещение] я легко всё это прошел. Побродив по коридорам, я вскоре обнаружил кабинет Араи. В приёмной находился его секретарь, но благодаря действующему эффекту навыка, он лишь сказал:

- Господин Араи внутри, пожалуйста, проходите.

С этим навыком я хоть на встречу к президенту США, хоть к Папе Римскому могу прийти.

Араи сидел у себя за столом. Он выглядит точно так же, как и на фотографиях в интернете – упитанный мужчина за пятьдесят. Ну действительно же, самый типичный политик...

- Эй, ты кто? Огура, ты кого впустил?

Вот и всё. Эффект навыка пропал. Вполне нормальная реакция.

- Лучше бы вам не поднимать шум, господин Араи. Ведь мы сейчас будем обсуждать нечто очень важное.

- Что? – спросил он удивленно.

- Канай Энтерпрайз. Рыболовное судно.

- Не понимаю, о чем вы говорите, - буркнул он, нахмурившись.

- Вы это говорите тому, кто лично стал свидетелем происходящего, а затем еще дошел прямиком до вашего кабинета. Вас это не заставляет ни о чём задуматься? Или мне озвучить все детали?

- Чего тебе надо? Денег? – спросил Араи спустя некоторое время раздумий.

“Попался!”

- Меня не интересуют деньги.

- Тогда что?

- Я хочу, чтобы вы прекратили незаконный ввоз мигрантов в страну и продажу семейных реестров. То есть, если быть точнее, отмывание семейных реестров.

- Думаешь, самый умный? Даже если я захочу, я не могу это остановить.

- Хотите сказать, что вы лишь пешка в этой игре? Тогда к кому же я должен обратиться, дабы всё это остановить?

- Знай меру своим желаниям, - насмешливо фыркнул Араи. – Хотя, я думаю, ты можешь догадаться.

- Канай Энтерпрайз, незаконный ввоз мигрантов с помощью рыболовного судна... Значит, и остальные слухи правдивы?

- Вот именно. Поэтому послушай-ка меня...

Араи почувствовал, что ситуация переходит под его контроль и усмехнулся. Я нахмурился.

“Враг оказался крупнее, чем я ожидал” – такой вид я попытался изобразить, и Араи на это клянул.

- Лучше забудь всё, юнец. Забудь, что ты приходил сюда. Ты ведь понимаешь, что может произойти, если вовремя не одуматься?

- Господин Араи, это ужасно! – закричал внезапно ворвавшийся внутрь секретарь.

- Ужасно будет, когда я надеру тебе зад за твои проступки, Огура! В чём дело?!

- Нас завалили телефонными звонками!

- Какими ещё телефонными звонками?

- Все спрашивают, правдивы ли были ваши комментарии во время прямой трансляции.

- Что?!

Я улыбнулся, показывая Араи телефон в руках. На входе меня никто не обыскивал из-за навыка [Свободное посещение], а ведь здесь действует запрет на внос и вынос электронных устройств записи и мобильных телефонов оснащённых интернет-модулями, а также фото- и видеокамерами. А я всё это время вёл прямую трансляцию через свой смартфон. Не трудно было представить степень его удивления.

- Как?!

- Наша беседа с самого начала транслировалась на весь мир. Может, и не многие её смотрели, но стоило такому видео попасть в интернет, как его распространению уже ничто не мешает.

- Э-это не доказательство! У тебя ничего против меня нет!

- Неужели? А мне кажется, вы лично подтвердили, что участвовали в незаконном ввозе мигрантов, отмывании семейных реестров и неких других неозвученных преступлениях.

- Тц!

- “Ладно, расслабьтесь, это пранк!” – вы думали, я так скажу? Хах, как бы ни так.

- УБЛЮДОК!

Араи покраснел и кинулся на меня, но я тут же активировал [Невидимость II].

- КУДА ДЕЛСЯ ЭТОТ ГОВНЮК? ПОКАЖИСЬ!!!

Оставив кричащего Араи позади, я ретировался подальше.

Я не вступал с ним в схватку, но это и не требовалось.

Общественное мнение сделает всё за меня, и ему будет гораздо хуже, чем быть просто избитым.

С Араи... покончено.

<http://tl.rulate.ru/book/17816/1339119>